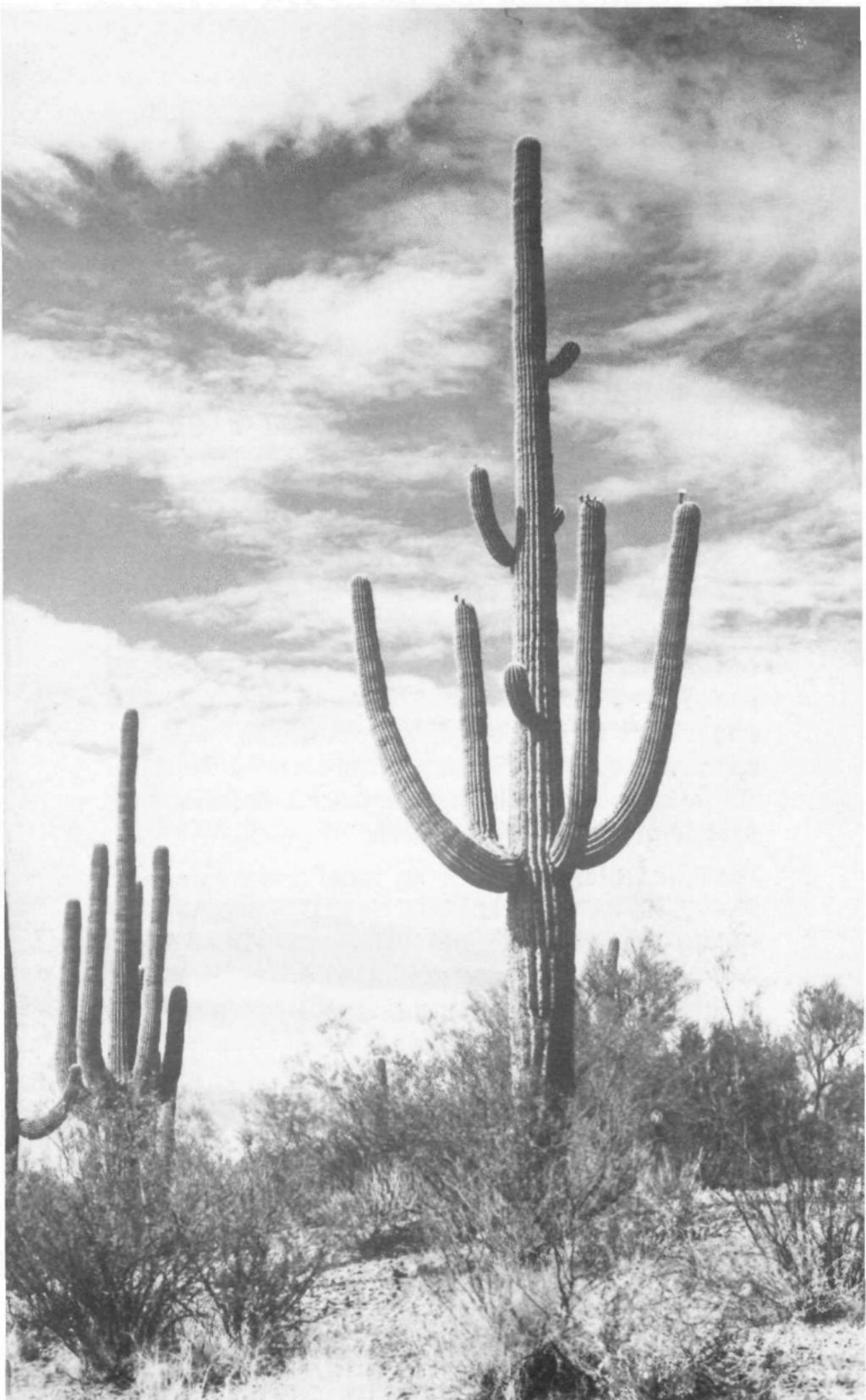


Desert Discovery Nature Trail

*Senda De La Naturaleza Para El
Descubrimiento Del Desierto*



**SAGUARO NATIONAL MONUMENT
ARIZONA**

DESERT DISCOVERY NATURE TRAIL
SAGUARO NATIONAL MONUMENT
NATIONAL PARK SERVICE
DEPARTMENT OF INTERIOR

SENDA DE LA NATURALEZA PARA EL DESCUBRIMIENTO
DEL DESIERTO
MONUMENTO NACIONAL DEL SAGUARO
SERVICIO DE PARQUES NACIONALES
DEPARTAMENTO DEL INTERIOR

Use this leaflet by reading the numbered paragraphs which correspond with the numbered markers. Please leave all natural objects undisturbed, and be careful not to get stuck by cactus joints, including those on the ground. If you become impaled, try to flip the joint away with two sticks.

These mountains are surrounded by a broad apron of alluvium (silt, sand and gravel deposited by running water) commonly called a Bajada (ba-HA-da). Bajadas slope gently downward to merge in the valleys with bajadas of other mountains. Here, the upper bajada has coarse soil, rocks and gravel, in contrast to the fine soils and silt of the lower bajada and valleys.

BAJADA PLANT LIFE. The paloverde-saguaro community of the upper bajada consists of small-leaved trees with an understory of numerous shrubs and cacti. Desert trees, including the saguaro, comprise about 25% of the ground cover; so the term "arboreal" or tree-like is often used to describe this portion of the Sonoran Desert.

Perennial plants live for an indefinite number of years, and have evolved effective ways to cope with spring drought, summer heat and winter cold. Annual plants, such as spring wildflowers, evade such conditions by persisting as seeds which rapidly germinate and flower under favorable conditions.

1. **PENCIL CHOLLA** (*Opuntia arbuscula*). Arizona has over sixty species of cacti, classified into several large groups called genera. Cholla (CHOY-ya) cacti are members of the genus *Opuntia*, and vary greatly in size, form, spination, color and growth patterns. Pencil chollas average about three feet high here and form dense thickets in this sandy habitat (place of growth). Fleshy green fruits remain attached to joints for about a year.

Use este folleto, leyendo los párrafos numerados que corresponden a los marcadores numerados. Favor de dejar todos los objetos naturales tal como están, y tenga cuidado de no picarse con los cactus, incluso los que se hallan en el suelo. En caso de que se pique, quite el cactus con dos palitos.

Estas montañas están rodeadas de una falda de aluvión (sedimento téreo, arena, y grava depositados por el agua corriente) llamada comúnmente "Bajada." Las "bajadas" van en suaves declives hacia abajo para unirse en los valles con las "bajadas" de otras montañas. Aquí, la parte superior de la "bajada" contiene un suelo grueso, piedras y grava, contrastando con los suelos finos y sedimentos terreos de la parte inferior de la "bajada" y de los valles.

PLANTAS DE LAS BAJADAS. La comunidad de palos verdes y de saguaros de la parte superior de las bajadas consta de árboles de hojas pequeñas y de numerosos arbustos y cactus. Los árboles del desierto, incluyendo los saguaros, comprenden cerca del 25% de las plantas; por eso se usa con frecuencia el vocablo "arbóreo" para describir a esta parte del Desierto Sonorense.

Las plantas perennes viven por un número indefinido de años y han desarrollado maneras efectivas de enfrentarse a las sequías de la primavera, el calor del verano y el frío del invierno. Las plantas anuales, tales como las flores silvestres primaveriles, evitan esos peligros al persistir como semillas que germinan y florecen rápidamente bajo condiciones favorables.

1. **CHOLLA DE LAPIZ** (*Opuntia arbuscula*). Arizona tiene más de sesenta especies de cactus, clasificadas en varios grandes grupos llamados géneros. Los cactus de tipo "cholla" son miembros del género Opuntia, y varían grandemente de tamaño, forma, espinas, color y crecimiento. Las chollas llamadas "pencil" (lápiz) tienen de promedio una altura de tres pies y forman matorrales espesos en este ambiente arenoso (lugar de crecimiento). Las frutas verdes carnosas quedan adheridas a las plantas como por un año.

2. DESERT CHRISTMAS CHOLLA (*Opuntia leptocaulis*). The small greenish yellow spring blossoms are inconspicuous; however, the fleshy fruit is usually bright red, and remains on the plant throughout the winter months - hence the name Christmas.

3. WOODRAT SHELTER (*Neotoma albigena*). The white-throated woodrat or packrat constructs a nest mound of readily available debris, using cactus joints whenever possible to discourage predators. The mound is so well constructed and insulated that the rodent can avoid summer heat stress. Although the woodrat can live without drinking water, its diet consists of up to 90% succulent (juicy) vegetation, especially prickly pear cactus, during the hot, dry months of May and June.

Ancient woodrat middens or dungheaps in rock shelters often preserve vegetal materials which can be identified and radiocarbon-dated. Paleoecologists can then determine plant and climatic changes during late Pleistocene times - 8,000 to 40,000 or more years ago.

4. BUCKHORN CHOLLA (*Opuntia acanthocarpa*). Although a common cactus here, this species does not occur in the Rincon Mountain Section of the Monument, 30 miles east. Spring blossoms are usually yellow, red or magenta in color. The fruit is covered with long, barbed spines and is dry, not fleshy, when the seeds mature. Buckhorn and staghorn chollas resemble each other, but the staghorn (*Opuntia versicolor*) is uncommon here and has fleshy, spineless fruit.

5. DESERT HACKBERRY (*Celtis pallida*). This evergreen shrub, a member of the elm family, provides excellent cover for Gambel's quail and other birds. The small, edible orange fruits ripen in the fall and are consumed by a variety of animals.

6. HYBRID CHOLLA. A common plant in the area, this cactus appears intermediate between

2. DESERT CHRISTMAS CHOLLA (*cholla de tipo Navidad del Desierto*) (*Opuntia leptocaulis*). Las pequeñas flores de primavera de un amarillo verdoso son poco llamativas; sin embargo, la fruta carnosa por lo general es de un rojo vivo, y sigue adherida a la planta durante los meses de invierno - de allí viene el nombre de "Navidad."

3. REFUGIO DE RATAS DEL BOSQUE (*Neotoma albigena*). La rata del bosque con garganta blanca (packrat) hace un nido en forma de montículo de los escombros o desechos que encuentra a la mano, empleando pedazos de cactus lo más posible para ahuyentar a los animales de predadores. El montículo está tan bien construido y aislado que el roedor puede evitar los excesos del calor del verano. Aunque la rata del bosque puede vivir sin beber agua, su dieta consiste en hasta un 90% de vegetación suculenta y jugosa, en especial de nopales, durante los meses calurosos y secos de mayo y junio. Los montones de basura o estercoleros antiguos de las ratas del bosque en los escondrijos de piedra a menudo conservan materiales vegetales que pueden ser identificados y fechados por medio del radiocarbono. Así pueden los paleoecólogos determinar los cambios de las plantas y del clima durante la última etapa del pleistoceno- hace de 8000 a 40,000 años.

4. BUCKHORN CHOLLA (*cholla de tipo cuerno de venado*) (*Opuntia acanthocarpa*). Aunque es un cactus común en esta región, esta especie no se da en la sección de las Montañas Rincón del Monumento, a 30 millas (48 Kms.) al este. Las flores de primavera son generalmente de un color amarillo, rojo o magenta. La fruta está cubierta de espinas largas y con púas y es seca, no carnosa, cuando las semillas maduran. Las chollas de tipo "buckhorn" y las de tipo "staghorn" se parecen entre sí, pero la de tipo "staghorn" (*Opuntia versicolor*) es poco común aquí y tiene fruta carnosa y sin espinas.

5. DESERT HACKBERRY (*Almez del desierto*) (*Celtis pallida*). Este arbusto, siempre verde, miembro de la familia de los olmos, suministra un excelente refugio para la codorniz de tipo Gambel y otros pájaros. Las pequeñas frutas comestibles de color naranja maduran en el otoño y son consumidas por una variedad de animales.

6. CHOLLA HIBRIDIA. Planta común en la región, este cactus aparece intermedio entre la cholla de tipo

cane cholla (*Opuntia spinosior*) and chain fruit cholla (*Opuntia fulgida*), with characteristics of both species. Hybrids are common among members of the genus *Opuntia*. You will see several of these chollas along the walk.

7. IRONWOOD TREE (*Olneya tesota*). Heartwood of this member of the legume (pea) family is extremely hard and dense, weighing about 65 pounds to the cubic foot. Snags may remain standing for hundreds of years, but few remain today since the wood is a desirable fuel. This frost-sensitive tree approaches the eastern limit of its range in these mountains, and is so common here that it becomes co-dominant with foothill paloverde and saguaro.

Notice that a woodrat shelter lies atop the tree trunk on the right, about five feet above ground level.

8. FENDLER HEDGEHOG (*Echinocereus fendleri*). This is the only hedgehog species in this area. During early spring it produces very showy two-inch magenta blossoms. The large red fruit is seldom observed since it is a favorite food for wildlife.

9. DESERT MISTLETOE (*Phoradendron californicum*). High in this tree is a dense, somewhat rounded clump of jointed stems, sometimes mistaken for a bird's nest. Usually green colored, this mistletoe is common in paloverde and ironwood trees here. Mistletoe is a partial parasite, since it contains chlorophyll and can manufacture its own food, but must depend on the host plant to provide water and minerals.

Berries form on the female plants in fall and winter and are important food for birds, especially the phainopepla. Look for the slender, glossy, black male flycatcher. It has a crest, red eyes and white wing markings in flight. Females are a dark gray color.

10. YOUNG SAGUAROS (*Carnegiea gigantea*). Note the four young saguaros and two barrel cacti growing beneath the paloverde tree. This tree acted as a "nurse" plant for these saguaros when they were seedlings. Saguaro seedlings cannot survive without protection from hot summer sun, and

"cane" (caña) (*Opuntia spinosior*) y la cholla de tipo "chain fruit" (fruta de cadena) (*Opuntia fulgida*), con características de ambas especies. Los híbridos son comunes entre los miembros del género *Opuntia*. Se verán varias de estas chollas en el paseo.

7. PALO FIERRO (*Olneya tesota*). El corazón de la madera de este miembro de la familia de las leguminosas es extremadamente duro y denso, pesando cerca de 65 libras por pie cúbico. Los restos del tronco pueden conservarse vivos por cientos de años, pero pocos quedan hoy porque la madera es muy buscada para combustible. El árbol, sensible a las heladas, llega a su límite este en estas montañas y es tan común aquí que predomina junto con el palo verde y el saguaro de las laderas.

Nótese un nido de ratas del bosque arriba del tronco del árbol a la derecha, a unos cinco pies de altura.

8. FENDLER HEDGEHOG (*Echinocereus fendleri*). Esta es la única especie de erizo o puerco espín en estos lugares. Al principio de la primavera produce flores muy vistosas de dos pulgadas y de color magenta. Raras veces se observa la fruta grande y roja por ser uno de los alimentos favoritos de los animales salvajes.

9. VISCO O MUÉRDAGO DEL DESIERTO (*Phoradendron californicum*). En la parte superior de este árbol hay un grupo de ramas densas y algo redondas, que a veces se toman por nido de pájaros. Generalmente de un color verde, este muérdago es común aquí en el palo verde y en el palo fierro. El muérdago es un parásito parcial ya que contiene clorofila y puede elaborar su propio alimento, pero tiene que depender de la planta que lo aloja para que ésta le suministre agua y minerales.

Las bayas se dan en las plantas hembras en el otoño y el invierno y son un alimento importante para los pájaros, en particular los de la especie "phainopepla." Búsquese el papamoscas macho, delgado, brillante y negro. Tiene una cresta, ojos de color rojo y marcas blancas en las alas al volar. Las hembras son de un color gris oscuro.

10. SAGUAROS JÓVENES (*Cereus gigantea*). Nótense los cuatro saguaros jóvenes y las dos biznagas o cactus de barril que crecen bajo el palo verde. Este árbol sirvió de planta "nodriza" para estos saguaros cuando eran brotes. Los brotes del saguaro no pueden sobrevivir sin protección contra el caluroso sol del verano y contra

destructive insects, birds and rodents. The relationship between saguaro seedlings and their nurse plants is an excellent example of the interaction and interdependence among living things.

The cactus immediately in front of the marker is the cane cholla (*Opuntia spinosior*).

11. ENGELMANN'S PRICKLY PEAR (*Opuntia engelmanni*). Large yellow flowers in May are followed by purple fruit during late summer. Both pads and fruit of this fast growing cactus are eaten by several animals. During the dry season, moisture in the pads is especially important to the javelina (Hah-veh-LEE-na) and woodrat. The pads are devoured with scant attention paid to the large spines and dense covering of glochids. Glochids are the superabundant, hair-like, barbed bristles found on *Opuntia* cacti, especially dense on prickly pear pads.

12. MATURE SAGUAROS: (*Carnegiea gigantea*). Mature saguaros average around 35 feet high here, with a lifespan of about 150 years. The most favorable saguaro habitat is on rocky slopes and the upper bajada. Peak flowering occurs here during May with blossoms opening at night and closing the following afternoon. Plum-sized, juicy red fruits containing about 2000 seeds ripen in June and July, and are eaten by many animals. The saguaro is the northernmost species of a large group of tropical columnar cacti, including the organpipe and senita in Arizona.

13. OCOTILLO (*Fouquieria splendens*). Ocotillo (o-ko-TEE-yo) is also known as "Coachwhip" and is not a cactus. It can grow leaves several times a year following rains, and slowly goes dormant by dropping them as the soil dries out. In April, the branch tips are crowned with clusters of vermillion flowers.

14. CCC ACTIVITIES: In 1933, the CCC (Civilian Conservation Corps) was created by Congress for the "relief of unemployment through performance of useful public work." A permanent CCC Camp was established near here, and during 1934 crews

los insectos, pájaros y roedores destructores. La relación entre los brotes del saguaro y sus plantas "nodrizas" es un ejemplo excelente de la interacción y la interdependencia entre las cosas vivientes.

El cactus que está delante del marcador es una cholla tipo "cane" (Caña) (*Opuntia spinosior*).

11. NOPAL DE TIPO ENGELMANN (*Opuntia engelmanni*). A las grandes flores amarillas en mayo les siguen las frutas moradas hacia fines del verano. Varios tipos de animales se comen tanto las hojas como las frutas de este cactus de rápido crecimiento. Durante la estación de secas, la humedad de las hojas es de especial importancia para el jabalí y para la rata del bosque. Se devoran las hojas prestando poca atención a las largas espinas y a la densa cubierta le glóquidos (glochids). Glóquidos son las cerdas superabundantes, vellosas y punzantes que se encuentran en los cactus de tipo *Opuntia*, y que son densas en particular en las hojas de los nopales.

12. SAGUAROS MADUROS (*Cereus gigantea*). Los saguaros maduros tienen una altura media de 35 pies en esta región, con una vida de unos 150 años. El ambiente más favorable para los saguaros se encuentra en las laderas rocosas y en la parte superior de las bajadas. El mayor florecimiento ocurre aquí en mayo cuando las flores se abren de noche y se cierran a la tarde de siguiente. Las jugosas frutas rojas, del tamaño de una ciruela, y que contienen unas 2000 semillas, se maduran en junio y julio. Muchos animales se las comen. El saguaro es la especie que se halla más al norte de un grupo numeroso de cactus tropicales de columnas, incluyendo los de tipo de órgano y senita en Arizona.

13. OCOTILLO (*Fouquieria splendens*). El ocotillo también se conoce por el nombre de "látigo de coche" y no es un cactus. Puede crecer hojas nuevas varias veces por año después de las lluvias y lentamente se vuelve inactivo dejando caer sus hojas según se va secando el suelo. En abril las puntas de las ramas se coronan de racimos de flores de color bermejo.

14. ACTIVIDADES DEL CCC: En 1933 el CCC (Cuerpo Civil de Conservación) fue creado por el Congreso para "aliviar el desempleo llevando a cabo obras públicas de utilidad." Se estableció un campo

constructed numerous roads, trails, picnic sites, wells, dams and dikes (like this one) throughout the Tucson Mountains. This dike was built to prevent soil erosion, and these large saguaros were here long before the construction took place.

15. REST STOP: Take a short break here and enjoy the sights, sounds, and tranquillity of this landscape.

16. FOOTHILL PALOVERDE (*Cercidium microphyllum*). Also called little-leaf paloverde, this member of the legume (pea) family generally loses its leaves during the dry seasons. Chlorophyll, a green material in plants essential to photosynthesis, gives the bark its color. Photosynthesis is the production of food by a plant from water and carbon dioxide in the presence of sunlight.

Although the Sonoran Desert has six species of paloverde, only two, the foothill and the blue are native to this region. Both species have been designated Arizona's state tree.

17. SAGUARO MORTALITY. While well adapted to heat and drought, saguaros cannot tolerate prolonged exposure to sub-freezing temperatures. Winter minimum temperatures are the primary control on saguaro populations in both sections of the monument. Early mortality rate of saguaro seedlings is high; commonly half of them die from a variety of natural causes shortly after germination. Seedling mortality drops sharply during the second and succeeding years of life as surviving plants outgrow initially hazardous environmental factors. Deaths are fewest among young adult plants. Large saguaros are subject to an increasing number of climatic hazards as they grow older; primary causes of death include freezing (in marginal habitats), windthrow, lightning and possibly senescence.

18. TRIANGLE BURSAGE (*Franseria deltoidea*). Here is the dominant perennial shrub of this area, so it is quite important in helping stabilize

permanente del CCC cerca de este lugar, y en 1934 las cuadrillas construyeron numerosos caminos, sendas, lugares para jiras campestres, pozos, presas y diques (como éste) por todas las Montañas de Tucson. Este dique se construyó para la erosión del suelo, y estos altos saguaros estaban aquí mucho antes de que la construcción se efectuara.

15. PARADA DE DESCANSO: Deténgase a descansar aquí y goce de las vistas, los sonidos y la tranquilidad de este paisaje.

16. PALO VERDE DE LAS LADERAS (*Cercidium microphyllum*). También llamado palo verde de hojas pequeñas, este miembro de la familia de las leguminosas por lo general pierde sus hojas durante la temporada de secas. La clorofila, una materia verde en las plantas esencial para la fotosíntesis, da a la corteza su color. La fotosíntesis es la producción de alimento por una planta del agua y del dióxido de carbono en presencia de la luz del sol.

Aunque el Desierto de Sonora tiene seis especies de palo verde, sólo dos, el de las laderas y el azul, son nativos de esta región. Ambas especies han sido designados como el árbol oficial del Estado de Arizona.

17. MORTALIDAD DEL SAGUARO. Aunque se adaptan bien al calor y a la sequía, los saguaros no pueden tolerar prolongados períodos de temperaturas bajo el punto de congelación. Las temperaturas invernales mínimas son el control primario del número de saguaros en ambas secciones del Monumento. La proporción de mortalidad temprana de los brotes de los saguaros es alta; por lo común la mitad de ellos muere por una variedad de causas naturales poco después de su germinación. La mortalidad de los brotes se reduce drásticamente durante el segundo año y los años subsecuentes de su vida a medida que las plantas que sobreviven superan inicialmente los factores ambientales peligrosos. Las muertes son menos frecuentes entre las plantas adultas jóvenes. Los saguaros grandes están sujetos a un número creciente de peligros climáticos según van envejeciendo; las causas primarias de su muerte incluyen la congelación (en lugares marginales), los efectos del viento, los rayos y posiblemente el envejecimiento.

18. TRIANGLE BURSAGE (*Franseria deltoidea*). Este es el arbusto perenne que predomina en esta región, y

the soil. It is a "nurse" shrub to the young saguaro here, and important to other cacti and shrubs during their establishment.

During spring months the pollen production of bursage causes problems for hayfever sufferers.

19. SAGUARO SHOES. Look at the holes high in the saguaros before you. Gila woodpeckers or common flickers have excavated deep, well-insulated nest cavities, and the injuries, in the shape of a shoe, have been walled off by the plant's production of hard callus tissue.

Abandoned "shoes" are then used by birds such as elf and screech owls, flycatchers, purple martins and others. Coachwhip and gopher snakes, rodents, bats, and insects may also utilize saguaro shoes for protection.

20. CHAIN FRUIT CHOLLA (*Opuntia fulgida*). This tree-like cholla may grow 12 feet or more in height under favorable conditions. Cactus wrens and thrashers prefer to nest in its branches because of the protection of the long dense spines. Seeds are rarely fertile, so the plant reproduces vegetatively from both fruit and stem segments as they send out roots after being detached from the plant.

21. WHITE—THORN ACACIA (*Acacia constricta*). This shrub is leafless during winter months, and is one of the last shrubs to leaf out in spring. Fragrant yellow ball-like flowers may appear from May through August. Sometimes the long, slender, straight, white spines are not conspicuous.

22. LIMBERBUSH (*Jatropha cardiophylla*). These smooth, pliable branches with the reddish bark are usually leafless until after the summer rains. Shiny, heart-shaped green leaves develop rapidly. The roots contain tannin and a red dye and were once used for tanning hides. As much as three percent of rubber has been obtained from the stems.

que es de gran importancia para ayudar a estabilizar el suelo. Es un arbusto "nodrizo" para el saguaro joven en este lugar y es importante para los otros cactus y arbustos durante su establecimiento. En los meses de la primavera la producción de polen de la planta causa problemas a los que sufren de fiebre de heno y de alergias.

19. ZAPATOS DEL SAGUARO. Nótense los agujeros en la parte superior de los saguaros que tiene delante. Los pájaros carpinteros de tipo Gila o los picamaderos norteamericanos comunes han excavado cavidades profundas y bien aisladas para sus nidos. Las heridas, en forma de zapato, han sido tapiadas por la secreción por la planta de un tejido duro y callos. Los "zapatos" abandonados han sido usados por pájaros como las lechuzas, los papamoscas, las golondrinas purpúreas y otros. Las serpientes, los roedores, los murciélagos y los insectos también pueden utilizar los zapatos del saguaro para protegerse.

20. CHOLLA DE TIPO FRUTA EN CADENA (*Opuntia fulgida*). Esta cholla en forma de árbol puede crecer hasta una altura de 12 pies o más bajo condiciones favorables. Los reyezuelos del cactus y los cuicacoches prefieren hacer sus nidos en sus ramas por la protección que les ofrecen las espinas largas y densas. Las semillas muy raramente son fértiles, de tal manera que la planta se reproduce vegetativamente tanto por su fruta como por los segmentos de sus tallos que crecen raíces después de ser separados de la planta.

21. ACACIA DE ESPINA BLANCA (*Acacia constricta*). Esta planta no tiene hojas durante los meses del invierno, y es una de las últimas plantas enéchar hojas en la primavera. Unas flores amarillas y fragantes, en forma de pelota, pueden darse desde mayo hasta fines de agosto. A veces no se notan mucho las espinas largas, delgadas, rectas y blancas.

22. LIMBERBUSH (*Jatropha cardiophylla*). Estas ramas lisas y flexibles con una corteza rojiza por lo general no tienen hojas sino hasta después de las lluvias del verano. Se desarrollan rápidamente unas hojas verdes y brillante en forma de corazón. Las raíces contienen tanino y un tinte rojo y en un tiempo se usaban para el curtido de pieles. Se ha obtenido hasta un tres por ciento de hule de los tallos.

23. CREOSOTE—BUSH (*Larrea divaricata*). This is the most common and widespread desert shrub, occurring in all North American deserts and in a wide variety of habitats. Creosote-bush has a strong, characteristic odor, especially noticeable following a rain. Indians used the plant in a variety of ways from several medicinal purposes to the mending of pottery.

24. BARREL CACTUS (*Ferocactus wislizeni*). Barrel cacti have long been credited with the ability to store free water. Actually, the plant's moisture is contained in a sticky pulp which is definitely not palatable.

Bright orange flowers appear in August and September, and the showy, yellow fruit persists all year long.

Mature plants lean in a southerly direction—hence the name "compass cactus."

More information about desert plants and animals is available at the information center. Especially recommended is the Saguaro Natural History Handbook.

THIS BILINGUAL FOLDER IS A
BICENTENNIAL PROJECT

23. HEDIONDILLA (*Larrea divaricata*). Esta es la planta desértica más común y difundida, encontrándose en todos los desiertos de la América del Norte y en una gran variedad de lugares. La hediondilla tiene un olor fuerte característico que se nota especialmente después de una lluvia. Los indios usaban la planta de varias maneras desde diversos propósitos medicinales hasta el remiendo de la cerámica.

24. CACTO DE BARRIL (BIZNAGA) (*Ferocactus wislizeni*). Desde hace mucho tiempo se le ha atribuido a la biznaga la habilidad para almacenar agua. En realidad, la humedad de la planta se contiene en una pulpa pegajosa que es poco sabrosa. Aparecen unas flores de color anaranjado vivo en agosto y septiembre, y la fruta llamativa y amarilla persiste durante todo el año.

Las plantas maduras se inclinan en dirección al sur—de allí viene el nombre de "cacto de brújula."

Puede obtener mayores informes acerca de las plantas y los animales del desierto en el centro de información. Recomendamos en particular el Manual de Historia Natural del Saguaro (Saguaro Natural History Handbook).

ESTE FOLLETO BILINGUE ES UN
PROYECTO BICENTENIAL



Published in cooperation with the
National Park Service by
Southwest Parks and Monuments Association
Box 1562 - Globe, Arizona 85501

